

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 1162/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
Komission asetus (EY) N:o 1163/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 41. osittaista tarjouskilpailua varten	3
Komission asetus (EY) N:o 1164/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla	4
Komission asetus (EY) N:o 1165/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta	6
Komission asetus (EY) N:o 1166/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta	8
Komission asetus (EY) N:o 1167/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla	11
Komission asetus (EY) N:o 1168/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla	14
Komission asetus (EY) N:o 1169/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, naudanlihan ostamisesta tarjouskilpailulla annetun asetuksen (ETY) N:o 1627/89 muuttamisesta	17
★ Komission asetus (EY) N:o 1170/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, Kanariansaarten arvioidun hankintataseen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—5 artikloissa säädettyyn erityiseen järjestelmään kuuluvien viljatuotteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1326/1999 muuttamiseksi	19
Komission asetus (EY) N:o 1171/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta	21

Komission asetus (EY) N:o 1172/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavista tuen määristä	23
* Komission asetus (EY) N:o 1173/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin olevan naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä ajanjaksona	25
* Komission asetus (EY) N:o 1174/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, jalostettavaksi tarkoitettun jäädytetyn naudanlihan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä aikana ja tiettyjen muiden naudanliha-alan asetusten muuttamisesta	30
* Komission asetus (EY) N:o 1175/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, luvan antamisesta siirtoihin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tekstiili- ja vaate-tustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa	36
* Komission asetus (EY) N:o 1176/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, naudanliha-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa annetun asetuksen (EY) N:o 716/96 muuttamisesta	37
* Komission asetus (EY) N:o 1177/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, kuitupellavan ja hampun tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1164/89 muuttamisesta	38
Komission asetus (EY) N:o 1178/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta	41
Komission asetus (EY) N:o 1179/2000, annettu 31 päivänä toukokuuta 2000, Kiinasta peräisin olevaa valkosipulia koskevien tuontilupien antamisesta	42

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Neuvosto

2000/365/EY:

- | | |
|--|-----------|
| * Neuvoston päätös, tehty 29 päivänä toukokuuta 2000, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin | 43 |
|--|-----------|

2000/366/EY:

- | | |
|--|-----------|
| * EU—Slovenia-assosiaationeuvoston päätös N:o 1/2000, tehty 5 päivänä toukokuuta 2000, ehdoista Slovenian osallistumiseksi yhteisön energiategokkuutta koskevaan SAVE II -ohjelmaan | 48 |
|--|-----------|

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1162/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 31 päivänä
toukokuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	81,9
	204	66,1
	999	74,0
0707 00 05	052	85,5
	068	45,2
	628	125,1
	999	85,3
0709 90 70	052	59,7
	999	59,7
0805 30 10	528	56,8
	999	56,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	88,5
	400	93,7
	404	88,6
	508	84,7
	512	89,4
	528	83,1
	720	85,4
	804	98,9
	999	89,0
	0809 20 95	400
999		584,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1163/2000,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 41. osittaista tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 7 päivänä heinäkuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1489/1999 ⁽²⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1489/1999 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmark-

kinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 41. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1489/1999 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 41. tarjouskilpailussa 47,150 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 172, 8.7.1999, s. 27.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1164/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68 ⁽³⁾ mukaisesti. Kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikursien tai markkinahintojen perusteella. Melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68.
- (3) Maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta. Asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta.
- (4) Tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan

pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinosta; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä.

- (5) Jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti.
- (6) Edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia.
- (7) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen. Jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (8) Näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti (*)
1703 10 00 (*)	8,47	—	0
1703 90 00 (*)	8,87	—	0

(*) Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

(**) Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1165/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13
päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o
2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan
kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat
tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1090/
2000 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella
(EY) N:o 1110/2000 ⁽³⁾.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1090/2000 mainittujen yksityis-
kohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettä-
vissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liit-
teen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan
a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoi-
mattomien, asetuksen (EY) N:o 1090/2000, liitteessä vahvistet-
tujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukai-
sesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 124, 25.5.2000, s. 10.

⁽³⁾ EYVL L 125, 26.5.2000, s. 39.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 31 päivänä toukokuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	38,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	38,55 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4216
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	42,16
1701 99 10 9910	44,15
1701 99 10 9950	42,16
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4216

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viedyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1166/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo, että

- (1) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- (2) sokerialan vientitukien myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetun asetuksen (EY) N:o 2135/95 ⁽²⁾ 3 artiklan mukaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen vietyjen tuotteiden tuki sadalta kilogrammalta vastaa sakkaroosipitoisuudella, johon on tarvittaessa lisätty sakkaroosiksi muunnettujen muiden sokerien pitoisuus, kerrottua perusmäärää; tämä kyseisen tuotteen todettu sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklassa,
- (3) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 3 kohdan mukaan sellaisenaan vietyä sorboosia koskevan tuen perusmäärä vastaa tuen perusmäärää, josta on vähennetty kemianteollisuudessa käytettävän sokerin tuotantotuen soveltamista koskevista yleisistä säännöistä 25 päivänä maaliskuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1010/86 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1148/98 ⁽⁴⁾, mukaisesti jälkimmäisen asetuksen liitteessä luetelluille tuotteille voimassa olevan tuotantotuen sadasosa,
- (4) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 1 kohdan mukaan mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen muiden sellaisenaan vietyjen tuotteiden tuen perusmäärä vastaa yhtä sadasosaa siitä

määrästä, joka saadaan ottaen huomioon muilla kuin alijäämälueilla sen kuukauden aikana, jolle perusmäärä on vahvistettu, voimassa oleva valkoisen sokerin interventiohinnan ja maailmanmarkkinoilla todettujen valkoisen sokerin noteerausten tai hintojen välinen erotus, sekä ottaen huomioon tarve saavuttaa tasapaino kolmansiin maihin jalostettuina tavaroina vietäväksi tarkoitettujen yhteisön perustuotteiden käytön ja näiden maiden jalostusliikenteeseen hyväksytyjen tuotteiden käytön välillä,

- (5) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 21 artiklan 4 kohdan mukaan perusmäärän soveltaminen voidaan rajoittaa tiettyihin mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin,
- (6) asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan nojalla voidaan säätää tuesta mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sellaisenaan; tuen taso on määritettävä sadalta kilogrammalta kuiva-ainetta, ottaen erityisesti huomioon CN-koodiin 1702 30 91 kuuluvien tuotteiden vientiin sovellettava tuki, asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientiin sovellettava tuki sekä suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat; mainitun 1 kohdan f ja g alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa esitetyt edellytykset, ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuki myönnetään ainoastaan tuotteille, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa esitetyt edellytykset,
- (7) edellä tarkoitettut tuet on vahvistettava kuukausittain; tukia voidaan muuttaa muuna aikana,
- (8) näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden tuet olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi,
- (9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 214, 8.9.1995, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁴⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen, sellaisenaan vietävien tuotteiden vientiin myönnettävät tuet vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

siirappien ja tiettyjen muiden sellaisenaan vietävien sokerialan tuotteiden vientitukien vahvistamisesta 31 päivänä toukokuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— EUR/100 kg kuiva-ainetta —
1702 40 10 9100	42,16 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	42,16 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	80,10 ⁽⁴⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1702 60 95 9000	0,4216 ⁽¹⁾
	— EUR/100 kg kuiva-ainetta —
1702 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1702 90 60 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	0,4216 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	0,4216 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
	— EUR/100 kg kuiva-ainetta —
2106 90 30 9000	42,16 ⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
2106 90 59 9000	0,4216 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Perusmäärää ei sovelleta siirappeihin, joiden puhtausaste on alle 85 prosenttia (asetus (EY) N:o 2135/95). Sakkaroosipitoisuus määritetään asetuksen (EY) N:o 2135/95 3 artiklan mukaisesti.

⁽²⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 5 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

⁽³⁾ Perusmäärää ei voida soveltaa asetuksen (ETY) N:o 3513/92 (EYVL L 355, 5.12.1992, s. 12) liitteen 2 kohdassa määriteltyyn tuotteeseen.

⁽⁴⁾ Sovelletaan ainoastaan asetuksen (EY) N:o 2135/95 6 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

Huom.: Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1167/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2831/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontitullilla voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohintaa; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen

maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 351, 29.12.1998, s. 25.

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(EUR/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ^(?)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) ^(?)	AKT-valtiot ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Intia ja Pakistan ⁽⁵⁾	Egypti ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 13	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 15	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 17	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 20 92	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 94	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 96	144,78	46,33	68,05		108,59
1006 20 98	217,84	71,91	104,58	0,00	163,38
1006 30 21	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(?)	45,38	(?)		105,00

⁽¹⁾ AKT-valtioista peräisin olevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12) sekä komission asetuksen (EY) N:o 2603/97, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 22), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1706/98 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

⁽³⁾ Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

⁽⁴⁾ Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

⁽⁵⁾ MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin sovelletaan 250 EUR/t [asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna].

⁽⁷⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

⁽⁸⁾ Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (EUR/t)	(¹)	217,84	455,00	144,78	455,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (EUR/t)	—	329,99	279,89	427,40	314,72	—
b) FOB-hintaa (EUR/t)	—	—	—	395,35	282,67	—
c) Merirahti (EUR/t)	—	—	—	32,05	32,05	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Toimija	Toimija	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1168/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
tuontitullien vahvistamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1253/1999 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2519/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden interventiohintaa tuonnin tapahtuessa korotettuna 55 prosentilla, josta on vähennetty kyseessä olevaan toimitukseen sovellettava cif-tuotantohinta. Tuontitulli ei saa kuitenkaan ylittää yhteisen tullitariffin mukaista tullimaksua.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseessä olevan tuotteen edustavien maailmanmarkkinahintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1249/96 vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vilja-alan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti. Ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä II tarkoitettua viitepörssiä noteerausta.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana edustavia markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1249/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien vilja-alalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EYVL L 315, 25.11.1998, s. 7.

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (EUR/t)	Tuontitulli tuotaessa lentoteitse tai muista satamista ⁽²⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Durumvehnä korkealaatuinen	6,24	0,00
	keskilaatuinen ⁽¹⁾	16,24	6,24
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	15,46	5,46
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	15,46	5,46
	keskilaatuinen	57,19	47,19
	heikkolaatuinen	69,60	59,60
1002 00 00	Ruis	66,33	56,33
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	66,33	56,33
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	66,33	56,33
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	76,51	66,51
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	76,51	66,51
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitettut hybridit	66,33	56,33

⁽¹⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua keskilaatuisen durumvehnän vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatuiselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽²⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta (asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta) tuoja voi päästä osalliseksi tullialennuksesta, joka on:

— 3 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 EUR/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽³⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 EUR tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(16.5.2000 ja 30.5.2000 välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	keskilaa- tuinen (*)	US barley 2
Noteeraus (EUR/t)	134,99	122,98	112,98	102,34	171,17 (**)	161,17 (**)	111,08 (**)
Lisä/Meksikonlahti (EUR/t)	—	6,36	3,94	7,67	—	—	—
Lisä/Suuret järvet (EUR/t)	26,95	—	—	—	—	—	—

(*) Vähennys 10 EUR/t ("discount") (asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan ensimmäinen kappale).

(**) Fob Suuret järvet.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 19,07 EUR/t; Suuret järvet—Rotterdam: 28,18 EUR/t.

3. Asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmannessa alakohdassa tarkoitetut tukipalkkiot: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1169/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
naudanlihan ostamisesta tarjouskilpailulla annetun asetuksen (ETY) N:o 1627/89 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 47 artiklan 8 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Naudanlihan interventio-ostoista 9 päivänä kesäkuuta 1989 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 1627/89 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1026/2000 ⁽³⁾, avattiin eräissä jäsenvaltioissa tai niiden osissa tiettyjä laaturyhmiä koskeva tarjouskilpailu.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1254/1999 47 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan säännösten soveltamisesta sekä tarpeesta rajoittaa interventio markkinoiden järkipärisen tuke-

misen kannalta tarpeellisiin ostoihin seuraa, että luettelo jäsenvaltioista tai niiden osista, joissa tarjouskilpailu avataan, olisi komission saamien hintanoteerausten perusteella muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1627/89 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 159, 10.6.1989, s. 36.

⁽³⁾ EYVL L 116, 17.5.2000, s. 10.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A				Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A				Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A				Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α				Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A				Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A				Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A				Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A				Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A				Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A				Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A				Kategori C		
	U	R	O	U	R	O	
France						×	
Ireland					×	×	
Northern Ireland					×	×	

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1170/2000,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,****Kanariansaarten arvioidun hankintataseen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—5 artikloissa säädettyyn erityiseen järjestelmään kuuluvien viljatuotteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1326/1999 muuttamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kanariansaarten tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan ja 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Hankintaa koskevasta erityisjärjestelystä hyötyvien tuotteiden määrät määritetään ennakoarvioiden mukaan, jotka laaditaan säännöllisesti ja joita voidaan tarkistaa markkinoiden välttämättömien tarpeiden mukaan paikallinen tuotanto ja perinteinen kaupankäynti huomioon ottaen.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2 artiklan mukaisesti kyseisillä toimenpiteillä katetaan edellä mainitun asetuksen liitteessä lueteltujen ihmisravinnoksi tai näissä saaristoissa jalostettaviksi tarkoitettujen tuotteiden tarve. Tämä tarve arvioidaan vuosittain arvioidun taseen yhteydessä, jota on mahdollista tarkistaa tasekauden aikana saarten tarpeiden perusteella. Jalostus- ja pakkausteollisuuden tarpeiden arvioinnin perusteella paikallisille markkinoille tarkoitetuille tai perinteisesti muualle

yhteisöön lähetettävälle tuotteelle voidaan laatia erillinen tase.

- (3) Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2 artiklan säännösten soveltamiseksi vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1326/1999 ⁽³⁾ Kanariansaarten viljatuotteiden arvioitu hankintatase markkinointivuodeksi 1999/2000. Kyseistä arvioitua tasetta on syytä muuttaa viimeksi mainitun alueen tarpeiden tyydyttämiseksi. Tämän vuoksi olisi asetuksen (EY) N:o 1326/1999 liite muutettava.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1326/1999 liite tämän asetuksen liitteellä.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 173, 27.6.1992, s. 13.⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.⁽³⁾ EYVL L 157, 24.6.1999, s. 35.

LIITE

"LIITE

KANARIANSAARTEN VILJATUOTTEIDEN JA GLUKOOSIN ARVIOITU HANKINTATASE MARKKINOINTI-VUODEKSI 1999/2000

(tonneina)

CN-koodi	Tuote	Määrä
1001 90 ⁽¹⁾	Vehnä	150 000
1001 10 ⁽¹⁾	Durumvehnä	0
1003 ⁽¹⁾	Ohra	30 000
1004 ⁽¹⁾	Kaura	4 000
1005 ⁽¹⁾	Maissi	180 000
1103 11 50	Karkeat durumvehnäjauhot	5 200
1103 13	Karkeat maissijauhot	3 350
1103 19	Muut karkeat viljajauhot	0
1103 21—1103 29	Pelletit	0
1107	Maltaat	16 700
ex 1702 ⁽²⁾	Glukoosi	1 500

⁽¹⁾ Vahvistetut määrät voidaan ylittää 25 prosentin rajoissa, jos näille tuotteille yhteensä vahvistettua kokonaismäärää noudatetaan.

⁽²⁾ Muut kuin CN-koodeihin 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 ja 1702 90 30 kuuluvat tuotteet."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1171/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin
sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 15 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 31 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 31 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan a–e ja g kohdassa tarkoitettujen tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön markkinoiden hintojen ero voidaan kattaa vientituella. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyhteisön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 238/2000 ⁽³⁾, määritellään tuotteet, joille olisi vahvistettava niiden vientiin asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä lueteltuina tavaroina sovellettava tuen määrä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta on vahvistettava kullekin kuukaudelle.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrän vahvistamiseksi on tarvittaessa otettava huomioon kaikissa jäsenvaltioissa mainitun asetuksen liitteessä A lueteltujen perustuotteiden tai niihin rinnastettavien tuotteiden osalta sovellettava tuotantotuki, avustukset tai muut vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet kyseisen alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen säännösten mukaisesti.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 12 artiklan 1 kohdan mukaan yhteisössä tuotetulle ja kaseiiniksi muutetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja tästä maidosta valmistettu kaseiini täyttävät tietyt edellytykset.

(5) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoria-tuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2571/97 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 494/1999 ⁽⁵⁾, sallitaan voin ja kerman toimittaminen alennettuun hintaan tiettyjä tavaroita valmistaville laitoksille.

(6) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarviot ja varojen saatavuus.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A ja asetuksen (EY) N:o 1255/1999 1 artiklassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 1255/1999 liitteessä lueteltuina tavaroina, sovellettavat vientituen määrät vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2. Tuen määrää ei vahvisteta niille edellisessä kohdassa tarkoitetuille tuotteille, joita ei mainita liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 24, 29.1.2000, s. 45.

⁽⁴⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3.

⁽⁵⁾ EYVL L 59, 6.3.1999, s. 17.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin maitotuotteisiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 31 päivänä toukokuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaroiden kuvaus	Tuen määrä
ex 0402 10 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus enintään 1,5 painoprosenttia (TJ 2):	
	a) vietäessä CN-koodiin 3501 kuuluvia tavaroita	—
	b) vietäessä muita tavaroita	58,73
ex 0402 21 19	Maito jauheena, rakeina tai muussa kiinteässä muodossa, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus 26 painoprosenttia (TJ 3):	
	a) vietäessä TJ 3:n kaltaisina tuotteina voita tai kermaa sisältäviä tavaroita alennetulla hinnalla asetuksen (EY) N:o 2571/97 mukaisesti	64,82
	b) vietäessä muita tavaroita	81,18
ex 0405 10	Voi, jossa on rasvaa 82 painoprosenttia (TJ 6):	
	a) vietäessä alennetulla hinnalla toimitettua voita tai kermaa sisältäviä tavaroita, jotka on valmistettu asetuksessa (EY) N:o 2571/97 annettujen edellytysten mukaisesti	67,35
	b) vietäessä CN-koodiin 2106 90 98 kuuluvia tavaroita, joiden maitorasvapitoisuus on vähintään 40 painoprosenttia	169,60
	c) vietäessä muita tavaroita	162,35

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1172/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettavista tuen määristä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

kuukausien markkinatilannetta ei ole mahdollista vielä varmuudella arvioida.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomiin tavaroihin sisältyville maataloustuotteille myönnettävän vientituen osalta tehdyt maksusitoumukset saattavat vaarantua, jos tuen määrät vahvistetaan ennakolta suuriksi. Tämän vuoksi olisi kyseisissä tapauksissa toteutettava suojatoimenpiteitä estämättä silti pitkän aikavälin sopimusten tekoa. Erityisen tuen määrän vahvistaminen niitä tapauksia varten, joissa tuen ennakkovahvistusta käytetään, on toimenpide, jolla kyseisten eri tavoitteiden saavuttaminen mahdollistetaan.

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan a alakohdan ja 15 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdassa säädetään, että jos asetuksen 4 artiklan 5 kohdan a alakohdassa tarkoitettua todistusta ei toimiteta, alennettu vientituki on säädettävä ottaen huomioon tuotantotuen määrä, jota sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1010/86⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1148/98⁽⁵⁾, mukaisesti kyseiselle perustuotteelle tuotteen oletettuna valmistusajankohtana.

(7) On varmistettava jatkossakin varojen tiukka hallinnointi ottaen huomioon menoarvot ja varojen saatavuus.

(8) Sokerin hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

(1) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti voidaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a, c, d, f, g ja h alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden kansainvälisten kauppahintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella, jos kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä mainittuina tavaroina. Tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja tuen määrän vahvistamisperusteista 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 701/2000⁽³⁾, täsmennetään kyseisistä tuotteista ne, joille olisi vahvistettava niitä asetuksen (EY) N:o 2038/1999 liitteessä I mainittuina tavaroina vietäessä sovellettava tuen määrä.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(2) Asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuen määrä on vahvistettava kuukausittain 100 kilogrammalle kutakin kyseistä perustuotetta.

1 artikla

(3) Asetuksen (EY) N:o 2038/1999 18 artiklan 3 kohdassa samoin kuin Uruguayn kierroksen monenvälisen neuvottelujen osana tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 11 artiklassa määrätään, että tavaraan sisältyvälle tuotteelle myönnettävä vientituki ei saa olla suurempi kuin kyseiseen tuotteeseen sitä sellaisenaan vietäessä sovellettava tuki.

Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A esitettyihin ja asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin perustuotteisiin, jotka viedään asetuksen (EY) N:o 2038/1999 liitteessä I mainittuina tavaroina, sovellettavat tuen määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä ilmoitetun suuruisiksi.

2 artikla

(4) Tässä asetuksessa vahvistettujen tukien määrien osalta voidaan käyttää ennakkovahvistusta, sillä tulevien

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽³⁾ EYVL L 83, 4.4.2000, s. 6.

⁽⁴⁾ EYVL L 94, 9.4.1986, s. 9.

⁽⁵⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin sokerialan tuotteisiin sovellettävien tuen määrien vahvistamisesta 31 päivänä toukokuuta 2000 annettuun komission asetukseen

Tuote	Tuen määrä EUR/100 kg	
	tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	muissa tapauksissa
Valkoinen sokeri:		
— asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 5 kohdan b alakohdan mukaisesti	—	—
— kaikissa muissa tapauksissa	42,16	42,16

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1173/2000,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,****Virosta, Latviasta ja Liettuasta peräisin olevan naudanlihan tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä ajanjaksona**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Liettuan tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten, mukaan lukien voimassa olevan etuusjärjestelyn parannukset, huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä 18 päivänä toukokuuta 1998 tehdyn neuvoston päätöksen 98/677/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten, mukaan lukien voimassa olevan etuusjärjestelyn parannukset, huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä 18 päivänä toukokuuta 1998 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/86/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Latvian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten, mukaan lukien voimassa olevan etuusjärjestelyn parannukset, huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan tekemisestä 18 päivänä toukokuuta 1998 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/790/EY ⁽⁴⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksissä 98/677/EY, 1999/86/EY ja 1999/790/EY säädetään naudanlihavalvamiesten eräiden vuosittaisten tariffikiintiöiden avaamisesta. Näiden kiintiöiden mukaisesti tapahtuvaan tuontiin sovelletaan 80 prosentin alennusta yhteisessä tullitariffissa vahvistetuista tulleista. On tarpeen antaa näiden kiintiöiden soveltamista koskevat

yksityiskohtaiset säännöt 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 väliselle ajanjaksolle.

- (2) Kyseisiin naudanliha-alan järjestelmiin liittyvän ilmeisen keinotteluvaaran vuoksi on määritettävä yksityiskohtaiset edellytykset toimijoiden hyväksymiselle näihin järjestelyihin. Näiden edellytysten tarkistamiseksi hakemukset on jätettävä siinä jäsenvaltiossa, jossa tuoja on merkitty arvonlisäverovelvollisten luetteloon.
- (3) On syytä säätää, että tuontioikeudet myönnetään harkinta-ajan jälkeen ja tarvittaessa yhtenäistä vähennysprosenttia soveltaen.
- (4) Ottaen huomioon tuotteiden alkuperän varmentamisesta sopimuksissa vahvistetut määräykset on syytä säätää, että kyseistä järjestelmää hallinnoidaan tuontitodistusten avulla. Tätä varten on syytä säätää erityisesti hakemusten jättämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä hakemuksissa ja todistuksissa mainittavista tiedoista, tarvittaessa maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/1999 ⁽⁶⁾, sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2648/98 ⁽⁸⁾, tietyistä säännöksistä poiketen tai niitä täydentäen.
- (5) Keinottelun estämiseksi kullekin toimijalle olisi annettava tuontitodistuksia vain niille määrille, joiden osalta tälle on myönnetty tuontioikeuksia.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tämän asetuksen säännösten mukaisesti voidaan 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä ajanjaksona tuoda

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 321, 30.11.1998, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 29, 3.2.1999, s. 9.⁽⁴⁾ EYVL L 317, 10.12.1999, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.⁽⁶⁾ EYVL L 135, 29.5.1999, s. 48.⁽⁷⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.⁽⁸⁾ EYVL L 335, 10.12.1998, s. 39.

- 1 875 tonnia Liettuaista, Latviasta ja Virosta peräisin olevaa CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvaa tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa; tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4561,
- 250 tonnia Latviasta peräisin olevia CN-koodiin 1602 50 10 kuuluvia tuotteita; tämän kiintiön järjestysnumero on 09.4562.

2. Yhteisessä tullitariffissa vahvistettuja tulleja alennetaan 80 prosentilla 1 kohdassa mainittujen määrien osalta.

2 artikla

1. Jotta 1 artiklassa tarkoitettuja tuontikiintiöitä voitaisiin soveltaa, hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö ja todistettava hakemuksen jättämisen yhteydessä kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia tyydyttävällä tavalla harjoittaneensa viimeisten 12 kuukauden aikana vähintään kerran naudanlihan kauppiaan liittyvää liiketoimintaa kolmansien maiden kanssa.

2. Tuontioikeushakemus voidaan jättää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jossa hakija on merkitty kansalliseen arvonlisäverovelvollisten luetteloon.

3. Kunkin 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä tai toisessa luettelamakohdassa tarkoitettujen tuoteryhmien osalta

- tuontioikeushakemuksen on koskettava vähintään 15:tä tonnia lihaa tuotteen painona määritettynä, kuitenkin siten, ettei käytettävissä olevaa määrää ylitetä,
- asianomainen voi jättää ainoastaan yhden todistushakemuksen,
- asianomaisen jättäessä jonkin ryhmän osalta useamman kuin yhden hakemuksen kaikki asianomaisen tätä ryhmää koskevat hakemukset hylätään.

3 artikla

1. Tuontioikeushakemuksia voidaan jättää ainoastaan 7 ja 17 päivän heinäkuuta 2000 välisenä aikana.

2. Jäsenvaltioiden on jätetyt asiakirjat tarkastettuaan annettava komissiolle viimeistään viidentenä hakemusten jättämisen määräajan loppumista seuraavana työpäivänä luettelo hakijoista ja haetuista määristä kunkin järjestysnumeron osalta.

Kaikki tiedonannot, mukaan luettuina ilmoitukset siitä, että hakemuksia ei ole jätetty, on lähetettävä faksina liitteissä I ja II olevia malleja noudattaen.

3. Komissio päättää mahdollisimman pian kussakin 1 artiklan 1 kohdan luettelamakohdassa tarkoitettujen tuoteryhmien osalta, missä määrin hakemukset voidaan hyväksyä. Jos haetut määrät ovat suuremmat kuin käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa kussakin 1 artiklan 1 kohdan luettelamakohdassa tarkoitettujen tuoteryhmien osalta haetuille määrille yhtenäisen vähennysprosentin.

4 artikla

1. Myönnettyjen määrien tuonnin edellytyksenä on yhden tai useamman tuontitodistuksen esittäminen.

2. Tuontitodistushakemuksen voi jättää ainoastaan

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeuksia koskeva hakemus jätetään,
- toimija, jolle on myönnetty tuontioikeuksia 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Toimijalla on oikeus saada tuontitodistukset, joihin sisältyvä määrä vastaa tälle myönnettyjä tuontioikeuksia.

3. Todistushakemukseen ja todistukseen on tehtävä seuraavat merkinnät:

a) 8 kohdassa:

- 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelamakohdassa tarkoitettussa tapauksessa maininta alkuperämaasta,
- 1 artiklan 1 kohdan toisessa luettelamakohdassa tarkoitettussa tapauksessa maininta "Liettua".

Todistus velvoittaa tuomaan yhdestä tai useammasta siihen merkitystä maasta;

b) 16 kohdassa samaan luettelakohtaan merkittynä merkintä yhdistetyn nimikkeistön koodien jostakin seuraavista ryhmistä:

- 0201, 0202,
- 1602 50 10;

c) 20 kohdassa vähintään yksi seuraavista merkinnöistä:

- Reglamento (CE) n° 1173/2000
- Forordning (EF) nr. 1173/2000
- Verordnung (EG) Nr. 1173/2000
- Κατανομή (ΕΚ) αριθ. 1173/2000
- Regulation (EC) No 1173/2000
- Règlement (CE) n° 1173/2000
- Regolamento (CE) n. 1173/2000
- Verordening (EG) nr. 1173/2000
- Regulamento (CE) n.º 1173/2000
- Asetus (EY) N:o 1173/2000
- Förordning (EG) nr 1173/2000.

4. Annetut todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

5 artikla

Sovelletaan asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista.

6 artikla

Tuotteisiin sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuja tulleja esitettäessä EUR.1-tavaratodistus, jonka viejää on myöntänyt Baltian maiden kanssa tehtyjen Eurooppa-sopimusten liitteinä olevan pöytäkirjan nro 3 määräysten mukaisesti, tai ilmoitus, jonka viejä on laatinut mainitun pöytäkirjan määräysten mukaisesti.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Faksi: (32-2) 296 60 27

Asetuksen (EY) N:o 1173/2000 soveltaminen

Järjestysnumero 09.4561

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

PO AGRI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

Yhteisen tullitariffin alennettuja tulleja koskeva tuontioikeushakemus

Päivämäärä: Jakso:

Jäsenvaltio:

Hakijanumero ⁽¹⁾	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (tonnia)
Haettu määrä yhteensä		

Jäsenvaltio: Faksinumero:

Puhelinnumero:

⁽¹⁾ Juokseva numerointi.

LIITE II

Faksi: (32-2) 296 60 27

Asetuksen (EY) N:o 1173/2000 soveltaminen

Järjestysnumero 09.4562

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

PO AGRI/D/2 — NAUDANLIHA-ALA

Yhteisen tullitariffin alennettuja tulleja koskeva tuontioikeushakemus

Päivämäärä: Jakso:

Jäsenvaltio:

Hakijanumero ⁽¹⁾	Hakija (nimi ja osoite)	Määrä (tonnia)
Haettu määrä yhteensä		

Jäsenvaltio: Faksinumero:

Puhelinnumero:

⁽¹⁾ Juokseva numerointi.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1174/2000,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,****jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 välisenä aikana ja tiettyjen muiden naudanliha-alan asetusten muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Luettelon CXL mukaisesti yhteisö on sitoutunut avaamaan jalostettavaksi tarkoitettua jäädytettyä naudanlihaa koskevan 50 700 tonnin vuotuisen tuontitariffikiintiön. On vahvistettava 1 päivänä heinäkuuta 2000 alkavana kiintiövuonna 2000/2001 sovellettavat säännöt.
- (2) Jäädytetyn naudanlihan tuonti tariffikiintiössä oikeuttaa paljoustullin suspendoimiseen kokonaan, silloin kun liha on tarkoitettu sellaisen säilykeruoan valmistukseen, joka ei sisällä muita luontaisia ainesosia kuin nautaeläinten lihaa ja hyytelöä. Lihan ollessa tarkoitettu naudanlihaa sisältäviin muihin jalostettuihin tuotteisiin tuonti tariffikiintiössä oikeuttaa autonomisen paljoustullin 55 prosentin suuruiseen suspensioon. Tariffikiintiötä jaettaessa kahden edellä mainitun tuontijärjestelmän välillä olisi otettava huomioon vastaavasta tuonnista aikaisemmin saatu kokemus.
- (3) Keinottelun välttämiseksi kiintiöön pääsy olisi sallittava ainoastaan aktiivista toimintaa harjoittaville jalostajille, jotka harjoittavat jalostustoimintaa neuvoston direktiivin 77/99/ETY ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/76/EY ⁽⁴⁾, 8 artiklan mukaisesti hyväksytyssä jalostuslaitoksessa.
- (4) Tuonti yhteisöön tariffikiintiössä edellyttää tuontitodistuksen esittämistä. Tuontioikeuksien myöntämisen jälkeen todistukset voidaan antaa hyväksytyjen jalostajien jättämien hakemusten perusteella. Mikäli tämän asetuksen säännöksistä ei muuta johdu, maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988

annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/1999 ⁽⁶⁾, ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95 ⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2648/98 ⁽⁸⁾, säännöksiä sovelletaan tämän asetuksen nojalla annettuihin tuontitodistuksiin.

- (5) Keinottelun estämiseksi tuontitodistukset olisi annettava kauppiaille ainoastaan niille määrille, joille heille on myönnetty tuontioikeudet. Tätä samaa periaatetta olisi sovellettava naudanliha-alalla muiden tuontioikeuksiin perustuvien tuontijärjestelyjen osalta. Näin ollen seuraavat asetukset olisi muutettava:
 - Komission asetus (EY) N:o 1143/98, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1998, tietyistä kolmansista maista peräisin olevia tiettyihin vuoristorotuihin kuuluvia ja muuhun kuin teuraseläimiksi tarkoitettuja lemmiä ja hiehoja koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta ⁽⁹⁾.
 - Komission asetus (EY) N:o 1081/1999, annettu 26 päivänä toukokuuta 1999, tiettyihin alppi- ja vuoristorotuihin kuuluvien muiden kuin teuraseläimiksi tarkoitettujen sonnien, lemmien ja hiehojen tuontia koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista ⁽¹⁰⁾.
 - Komission asetus (EY) N:o 1128/1999, annettu 28 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä kolmansista maista peräisin olevia enintään 80 kilogrammaa painavia vasikoita koskevan tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ⁽¹¹⁾.
 - Komission asetus (EY) N:o 1247/1999, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1999, tietyistä kolmansista maista peräisin olevien vähintään 80 ja enintään 300 kilogramman painoisten elävien nautaeläinten tariffikiintiön soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ⁽¹²⁾.
 - Komission asetus (EY) N:o 2684/1999, annettu 17 päivänä joulukuuta 1999, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian kanssa tehdyssä yhteistyösopimuksessa määrättyjä tiettyjä naudanliha-alan tuotteita koskevan tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vuodelle 2000 ⁽¹³⁾.

⁽⁵⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.⁽⁶⁾ EYVL L 135, 29.5.1999, s. 48.⁽⁷⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.⁽⁸⁾ EYVL L 335, 10.12.1998, s. 39.⁽⁹⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 14.⁽¹⁰⁾ EYVL L 131, 27.5.1999, s. 15.⁽¹¹⁾ EYVL L 135, 29.5.1999, s. 50.⁽¹²⁾ EYVL L 150, 17.6.1999, s. 18.⁽¹³⁾ EYVL L 326, 18.12.1999, s. 24.⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 26, 31.1.1977, s. 85.⁽⁴⁾ EYVL L 10, 16.1.1998, s. 25.

- (6) Tämän tariffikiintiön soveltaminen edellyttää tuonnin tarkkaa valvontaa sekä käyttöä ja käyttötarkoitusta koskevia tehokkaita tarkastuksia. Tämä vuoksi jalostus olisi sallittava ainoastaan tuontitodistuksen 20 kohdassa tarkoitettussa laitoksessa. Lisäksi olisi annettava vakuus sen varmistamiseksi, että tuontiliha käytetään tariffikiintiövaatimusten mukaisesti. Vakuuden suuruus on syytä vahvistaa ottaen huomioon tariffikiintiössä ja sen ulkopuolella sovellettavien tullien välinen ero.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2001 väliselle ajalle CN-koodeihin 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 tai 0206 29 91 kuuluvan ja yhteisössä jalostettavaksi tarkoitettun luullisen lihan vastinarvona ilmaistun jäädytetyn naudanlihan 50 700 tonnin tuontitariffikiintiö.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu kokonaismäärä jaetaan kahteen osaan:

- a) 38 000 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu 7 artiklan a kohdan määritelmää vastaavan säilykeruoan valmistukseen,
- b) 12 700 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu 7 artiklan b kohdan määritelmää vastaavien tuotteiden valmistukseen.

3. Kiintiön järjestysnumerot ovat:

- 09.4057 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettun määrän osalta,
- 09.4058 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettun määrän osalta.

4. Tässä tariffikiintiössä tuotavan jäädytetyn naudanlihan tuontitullin määrä vahvistetaan tarifi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 12 päivänä lokakuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2204/1999⁽¹⁾ kolmannessa osassa olevan liitteen 7 järjestysnumerolla 13.

2 artikla

1. Tuontioikeushakemus on voimassa ainoastaan, jos sen on jättänyt tämän asetuksen voimaantuloa edeltävien 12 kuukauden aikana naudanlihaa sisältävien tuotteiden jalostusta vähintään kerran aktiivisesti harjoittanut luonnollinen henkilö

tai oikeushenkilö tai tällaisen henkilön edustaja. Hakemuksen jättäjän on lisäksi oltava direktiivin 77/99/ETY 8 artiklan mukaisesti hyväksytty jalostuslaitos tai sen edustaja. Kukin hyväksytty jalostuslaitos saa jättää vain yhden tuontioikeuksia koskevan hakemuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista määristä.

Tuontioikeushakemukset voidaan esittää ainoastaan siinä jäsenvaltiossa, jonka alv-rekisteriin jalostaja on merkitty.

2. Hakijat, jotka eivät enää toimineet lihanjalostusteollisuudessa 1 päivänä toukokuuta 2000, eivät kuulu tässä asetuksessa käyttöönottettujen järjestelmien piiriin.

3. Hakemuksen yhteydessä on jätettävä toimivaltaista viranomaista tyydyttävä kirjallinen selvitys edellisessä kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttymisestä.

3 artikla

1. A- tai B-luokan tuotteiden valmistuksen tuontioikeuksia koskevat hakemukset ilmaistaan luullisen lihan vastinarvona, eivätkä hakemukset saa ylittää käytettävissä olevaa määrää kummankaan laatuluokan osalta.

2. A- tai B-luokan tuotteita koskevien hakemusten on oltava toimivaltaisella viranomaisella viimeistään 9 päivänä kesäkuuta 2000.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 21 päivään kesäkuuta 2000 mennessä luettelo hakijoista ja haetuista määristä molempien luokkien osalta sekä asianomaisten jalostuslaitosten hyväksyntänumerot.

Komissio päättää mahdollisimman pian, missä määrin hakemukset voidaan hyväksyä, tarvittaessa prosenttimääränä haetuista määristä.

4 artikla

1. Sellaisen jäädytetyn naudanlihan tuonti, jonka tuontioikeudet on myönnetty 3 artiklan nojalla, edellyttää tuontitodistuksen esittämistä.

2. Jalostaja voi myönnettyjen tuontioikeuksien perusteella hakea tuontitodistuksia 23 päivään helmikuuta 2001 asti.

3. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja
- jalostaja, jolle tuontioikeudet on myönnetty, tai tällaisen jalostajan edustaja. Jalostajille myönnetty tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.

Tässä kohdassa 100 kilogrammaa luullista naudanlihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta naudanlihaa.

⁽¹⁾ EYVL L 278, 28.10.1999, s. 1.

4. Toimivaltaiselle viranomaiselle on tuontihetkellä annettava vakuus sen varmistamiseksi, että jalostaja, jolle tuontioikeudet on myönnetty, jalostaa tuodun lihamäärän kokonaan valmiiksi tuotteeksi tuontitodistushakemuksessa mainitussa laitoksessa kolmen kuukauden kuluessa tuontipäivästä.

Vakuuden määrät vahvistetaan liitteessä.

5 artikla

1. Todistushakemukseen ja todistukseen on merkittävä:

- a) 8 kohtaan alkuperämaa,
- b) 16 kohtaan yksi hyväksyttävistä CN-koodeista,
- c) 20 kohtaan vähintään yksi seuraavista merkinnöistä:

— Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor)/carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a efectuarse a la transformación)/Reglamento (CE) n.º 1174/2000

— Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)/Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjagtig betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker)/forordning (EF) nr. 1174/2000

— In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz/Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll)/Verordnung (EG) Nr. 1174/2000

— Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης)/Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση)/Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1174/2000

— Licence valid in ... (issuing Member State)/Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the established where the processing is to take place)/Regulation (EC) No 1174/2000

— Certificat valable ... (État membre émetteur)/viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu)/règlement (CE) n.º 1174/2000

— Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio)/Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depenare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione)/Regolamento (CE) n. 1174/2000

— Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte)/Vlees bestemd voor verwerking tot (A-producten) (B-producten) (doorhalen van niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden)/Verordening (EG) nr. 1174/2000

— Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor)/carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada)/Regulamento (CE) n.º 1174/2000

— Todistus on voimassa ... (myöntäjäjäsenvaltio) / Liha on tarkoitettu (A-luokan tuotteet) (B-luokan tuotteet) (tarpeeton poistettava) jalostukseen ...:ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien) / Asetus (EY) N:o 1174/2000

— Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat)/Kött avsett för bearbetning ... (A-produkter) (B-produkter) (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske)/Förordning (EG) nr 1174/2000

2. Rajoittamatta tämän asetuksen säännösten soveltamista sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä.

3. Tuontitodistukset ovat voimassa 120 päivää niiden myöntämisestä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Todistukset eivät kuitenkaan ole voimassa 30 päivän kesäkuuta 2001 jälkeen.

4. Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 45 artiklan 1 kohdan mukaisesti tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät ylittävistä tuontimääristä kannetaan vapaaseen liikkeeseen laskemispäivänä sovellettava yhteisön tullitariffin tulli täysimääräisenä.

6 artikla

1. Määrille, joiden osalta tuontitodistushakemuksia ei ole jätetty 23 päivään helmikuuta 2001 mennessä, myönnetään tuontioikeudet myöhemmin uudelleen.

Tätä varten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 6 päivään maaliskuuta 2001 mennessä tiedot niistä määristä, joista ei ole saatu hakemuksia.

2. Komisso päättää mahdollisimman pian kyseisten määrien jaosta A- ja B-luokan tuotteisiin. Tällä tavoin voidaan ottaa huomioon 3 artiklan mukaisesti myönnettyjen tuontioikeuksien todellinen käyttö molempien laatuluokkien osalta.

3. Tämän artiklan osalta sovelletaan 2—5 artiklaa. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu hakupäivämäärä on kuitenkin 3 päivä huhtikuuta 2001 ja 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu ilmoituspäivämäärä on 10 päivä huhtikuuta 2001.

7 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan ilmaisulla:

- a) 'A-luokan tuote' CN-koodeihin 1602 10, 1602 50 31, 1602 50 39 tai 1602 50 80 kuuluvaa jalostettua tuotetta, jossa ei ole muiden kuin nautaeläinten lihaa ja jonka kollageeni/proteiinipitoisuus on enintään 0,45 prosenttia ⁽¹⁾ ja jonka painosta vähintään 20 prosenttia ⁽²⁾ on vähärasvaista lihaa (muuta eläimenosia kuin lihaa ⁽³⁾ ja rasvaa lukuun ottamatta) ja jossa on lihaa ja hyytelöä vähintään 85 prosenttia kokonaisnettopainosta.

Tuotteelle on tehtävä riittävä lämpökäsittely lihaproteiinin hyytymisen varmistamiseksi koko tuotteessa, jonka leikkauspinnalla ei tästä syystä ole jäljellä vaalenpunertavaa nestettä, jos tuote leikataan sen paksuimman osan kohdalta kulkevaa linjaa pitkin.

- b) 'B-luokan tuote' jalostettua tuotetta, jossa on muuta naudanlihaa kuin:

- asetuksen (EY) N:o 1254/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa eriteltyjä tuotteita, tai
- a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita.

Jalostettua tuotetta, joka kuuluu CN-koodiin 0210 20 90 ja joka on kuivattu tai savustettu niin, että tuoreen lihan väri ja koostumus on kokonaan hävinnyt ja jonka vesi/proteiinipitoisuus on enintään 3,2, pidetään kuitenkin B-luokan tuotteena.

8 artikla

Jäsenvaltioiden on perustettava fyysinen ja asiakirjoihin perustuva valvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että liha jalostetaan kyseisessä tuontitodistuksessa mainittuun tuoteluokkaan kuuluvaksi.

Järjestelmään on sisällytettävä fyysisiä määrän ja laadun tarkastuksia jalostuksen alussa, sen aikana ja jalostustoimien päätyttyä. Tätä varten jalostajien on pystyttävä milloin tahansa esittämään todisteet tuontilihasta ja sen käytöstä asianmukaisten tuotannon valvonta-asiakirjojen avulla.

Toimivaltaisen viranomaisen suorittamassa tuotantotavan teknisessä tarkastuksessa lihan sulatuksen ja leikkauksen yhteydessä tapahtuva hävikki voidaan ottaa huomioon tarvittaessa määrin.

Lopullisen tuotteen laadun tarkastamiseksi ja jalostajan valmistusohjeen vastaavuuden vahvistamiseksi jäsenvaltioiden on otettava edustavia näytteitä ja analysoitava kyseisiä tuotteita. Näiden toimenpiteiden kustannukset maksaa kyseinen jalostaja.

⁽¹⁾ Kollageenipitoisuuden määrittely: Kollageenipitoisuus tarkoittaa hydroksi-proliinipitoisuutta, joka on kerrottu kertoimella kahdeksan. Hydroksi-proliinipitoisuus on määriteltävä ISO-menetelmällä 3496-1994.

⁽²⁾ Vähärasvaisen naudanlihan pitoisuus (rasvaa lukuun ottamatta) määritellään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86 liitteessä kuvatulla menetelmällä (EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39).

⁽³⁾ Muita eläimenosia ovat seuraavat: pää ja sen osat (korvat mukaan lukien), sorkat, häntä, sydän, utareet, maksa, munuaiset, kateenkorva (kateenkorvan rauhaset ja haima), aivot, keuhkot, kurkku, pallealiha, perna, kieli, vatsapaita, selkäydin, syötäväksi kelpaava iho, sukupuolielimet (kohtu, munasarjat ja kivekset), kilpirauhaset ja aivolisäke.

9 artikla

1. Edellä 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa siihen määrään, josta on seitsämän kuukauden kuluessa annettu toimivaltaista viranomasta tyydyttävä todiste siitä, että kaikki tai osa tuontilihasta on jalostettu kyseisiksi tuotteiksi kolmen kuukauden kuluessa nimettyyn laitokseen tapahtuneesta tuontipäivästä.

Kuitenkin:

- a) jos jalostus on tapahtunut edellä mainitun kolmen kuukauden määräajan päätyttyä, vakuus vapautetaan vähentäen siitä
- 15 prosenttia, ja
 - kaksi prosenttia kultakin määräajan ylittävältä päivältä vakuuden jäljelle jäävästä määrästä;
- b) jos todiste jalostuksesta on laadittu edellä mainitussa seitsämän kuukauden määräajassa ja toimitetaan näitä seitsemää kuukautta seuraavien 18 kuukauden kuluessa, pidetty määrä palautetaan vähennettynä 15 prosentilla vakuuden määrästä.

2. Vapauttamattoman vakuuden määrä menetetään ja pidetään tullina.

10 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1143/98 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja
- kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetty tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

11 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1081/1999 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja
- kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetty tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille."

12 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1128/1999 6 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja

— kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.

3. Todistuksia voidaan myöntää tuontivuoden 31 päivään joulukuuta saakka enintään 50 prosentille myönnettyistä tuontioikeuksista. Jäljellä oleville tuontioikeuksille voidaan myöntää tuontitodistukset tuontivuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien.”

13 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1247/1999 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontitodistushakemus on jätetty, ja
- kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.”

2) Korvataan 5 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Todistuksia voidaan myöntää tuontivuoden 31 päivään joulukuuta saakka enintään 50 prosentille myönnettyistä tuontioikeuksista. Jäljellä oleville tuontioikeuksille voidaan myöntää tuontitodistukset tuontivuoden 1 päivästä tammikuuta lähtien.”

14 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2684/1999 5 artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Todistushakemukset voi jättää ainoastaan:

- siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeushakemus on jätetty, ja
- kauppias, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Kauppiaille myönnetyt tuontioikeudet antavat oikeuden saada tuontitodistukset myönnettyjä oikeuksia vastaaville määrille.”

15 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

VAKUUDEN MÄÄRÄ ⁽¹⁾*(euroa 1 000 nettokilolta)*

Tuote (CN-koodi)	A-luokan tuotteiden valmistaminen	B-luokan tuotteiden valmistaminen
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

⁽¹⁾ Sovellettava valuuttakurssi on vakuuden jättämistä edeltävänä päivänä voimassa ollut valuuttakurssi.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1175/2000,**annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,****luvan antamisesta siirtoihin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tekstiili- ja vaateustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1072/1999 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tekstiilituotteiden kaupasta tehdyn, 9 päivänä joulukuuta 1988 parafoidun Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välisen sopimuksen ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 6 päivänä joulukuuta 1999 parafoidulla kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella, 5 artiklassa sekä kahdenvälisen MFA-sopimuksen soveltamisalaan kuulumattomien tekstiilituotteiden kaupasta tehdyn, 19 päivänä tammikuuta 1995 parafoidun Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välisen sopimuksen ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 6 päivänä joulukuuta 1999 parafoidulla kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella ⁽⁵⁾, 8 artiklassa annetaan mahdollisuus sopia siirroista kiintiövuosien välillä.
- (2) Kiinan kansantasavalta on esittänyt pyynnön 16 päivänä helmikuuta 2000.

(3) Kiinan kansantasavallan pyytämät siirrot kuuluvat tekstiilituotteiden kaupasta tehdyn, 9 päivänä joulukuuta 1988 parafoidun Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välisen sopimuksen 5 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä VIII esitettyjen helpotusten soveltamisalaan.

(4) Pyyntöön on aiheellista myöntyä.

(5) On suotavaa, että tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan, jotta toimijat voisivat hyötyä siitä mahdollisimman pian,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa siirtoihin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tekstiili- ja vaateustuotteiden määrällisten rajoitusten rajoissa kiintiövuonna 1999 tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan kiintiövuoteen 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

LIITE

Luokka 8: 326 280 kpl:n ennakkokäyttö vuoden 2000 määrällisistä rajoituksista.

⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 134, 28.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 367, 31.12.1988, s. 75.

⁽⁴⁾ EYVL L 104, 6.5.1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 345, 31.12.1999, s. 1.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1176/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
naudanliha-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä Yhdistyneessä kuningaskunnassa
annetun asetuksen (EY) N:o 716/96 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 39 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 716/96 ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1365/97 ⁽³⁾, 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan hinta, jonka Yhdistynyt kuningaskunta maksaa tuottajille, jotka tarjoavat yli 30 kuukauden ikäisiä nautoja teurastettavaksi ja hävitettäväksi. Samassa säännöksessä säädetään myös, että maksuja ei suoriteta 560 kilogramman elopainon ylittävistä painoista. Erityisesti ostettujen eläinten painosta saatujen kokemusten perusteella on aiheellista sallia yli 560 kilogrammaa painavista naudoista suori-

tetut maksut lisäämättä mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa vahvistettua, komission ostoihin myöntämää osarahoitusta.

- (2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 716/96 2 artiklan 1 kohdan toinen alakohta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 5 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EYVL L 99, 20.4.1996, s. 14.

⁽³⁾ EYVL L 188, 17.7.1997, s. 6.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1177/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
kuitupellavan ja hampun tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY)
N:o 1164/89 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon pellava- ja hampun alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä kesäkuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1308/70⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2702/1999⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pellavan ja hampun tuen myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 619/71⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1420/98⁽⁴⁾, 3 artiklan 1 kohdan mukaan tukea myönnetään ainoastaan sellaisille hampunviljelijöille, joista on määrityksessä todettu, että THC:n (tetrahydrokannabinolin) paino suhteessa vakiopainoiseksi saatetun näytteen painoon ei ylitä tiettyjä rajoja. Lisäksi kuitupellavan ja hampun tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä huhtikuuta 1989 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1164/89⁽⁵⁾ 3 artiklan 3 kohdassa, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1328/1999⁽⁶⁾, säädetään, että jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on määrítettävä THC:n keskipitoisuus tietyltä prosenttiosuudelta hampunviljelyalajoja.
- (2) Tiede on kehittynyt sen jälkeen kun vuonna 1989 vahvistettiin asetuksen (ETY) N:o 1164/89 liitteessä C esitetty yhteisön menetelmä hampunviljelijöiden THC-pitoisuuksien kvantitatiiviseksi määrittämiseksi. Lisäksi kyseisessä menetelmässä näytteenotto on raskas ja

vaikea toteuttaa käytännössä tuotantotiloilta tapahtuvaa valvontaa varten. Olisi siis vahvistettava uusi, nykytarpeisiin ja -mahdollisuuksiin paremmin mukautettu menetelmä.

- (3) Menetelmän, jota käytetään tukikelpoisten hampunviljelijöiden THC-pitoisuuden määrittämiseksi, on oltava erittäin tarkka asetuksen (ETY) N:o 619/71 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjen edellytysten noudattamisen varmistamiseksi. Jotta asetuksen (ETY) N:o 1164/89 3 artiklan 3 kohdassa säädetty määritykset voitaisiin tehdä tuotannon tasolla, käytettävän menetelmän avulla on voitava valvoa riittävän edustavaa määrää hampunviljelyalajoista sen varmistamiseksi, että viljelmät ovat hampun yhteisessä markkinajärjestelyssä säädettyjen viljelymukaisia. Olisi siis vahvistettava menetelmä, johon kuuluu kaksi tavoitteiden mukaan eriytettyä käytäntöä.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pellavan ja hampun hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1164/89 liite C tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 146, 4.7.1970, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 327, 21.12.1999, s. 7.
⁽³⁾ EYVL L 72, 26.3.1971, s. 2.
⁽⁴⁾ EYVL L 190, 4.7.1998, s. 7.
⁽⁵⁾ EYVL L 121, 29.4.1989, s. 4.
⁽⁶⁾ EYVL L 157, 24.6.1999, s. 39.

LIITE

"LIITE C

YHTEISÖN MENETELMÄ HAMPPULAJIKKEIDEN DELTA-9-THC:N KVANTITATIIVISEKSI MÄÄRITTÄMISEKSI**1 Tarkoitus ja käyttöalue**

Menetelmää käytetään hamppulajikkeiden (*Cannabis sativa* L.) delta-9-tetrahydrokannabinolipitoisuuden (THC-pitoisuuden) määrittämiseen. Sitä sovelletaan joko käytännön A tai käytännön B mukaisesti.

Menetelmä perustuu delta-9-THC:n kvantitatiiviseen määrittämiseen kaasukromatografialla (GC) sen jälkeen, kun näytettä on uutettu liuottimella.

1.1 Käytäntö A

Käytäntöä A noudatetaan määrittettäessä pitoisuuksia tuotantotiloilla tämän asetuksen 3 artiklan 3 kohdassa säädetyllä tavalla.

Jos suoritettavat määritykset osoittavat, että huomattavassa osassa jonkin lajikkeen näytteitä THC-pitoisuudet ovat suuremmat kuin asetuksen (ETY) N:o 619/71 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt rajat, komissio voi päättää asetuksen (ETY) N:o 1308/70 12 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, että kyseisen lajikkeen osalta on noudatettava käytäntöä B, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muiden toimenpiteiden soveltamista.

1.2 Käytäntö B

Käytäntöä B noudatetaan 1.1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja sen todentamiseen, että asetuksen (ETY) N:o 619/71 3 artiklan 1 kohdassa säädetyt vaatimukset noudatetaan, jotta lajike voitaisiin sisällyttää markkinointivuodesta 2001/2002 alkaen tukikelpoisten hamppulajikkeiden luetteloon.

Hakemuksiin, jotka koskevat hamppulajikkeiden sisällyttämistä kyseiseen luetteloon, on liitettävä kertomus tämän menetelmän mukaisesti tehtyjen määritysten tuloksista.

2 Otos**2.1 Näytteenotto**

— Käytäntö A: Tietyissä hamppulajikeviljelmässä kerätään kustakin valitusta kasvista vähintään 30 senttimetrin mittainen osa, jossa on vähintään yksi emikukinto. Näytteet on kerättävä päiväsaikaan 20 päivän kuluessa kukinnan alkamisesta ja 10 päivää ennen sen loppumista; keruu on tehtävä järjestelmällisesti siten, että lohkoista saadaan edustava otos; näytteitä ei kuitenkaan kerätä lohkon reunoilta.

— Käytäntö B: Tietyissä hamppulajikeviljelmässä kerätään kustakin valitusta kasvista sen yläkolmannes. Näytteet kerätään päiväsaikaan 10 päivää kukinnan jälkeen systemaattisesti siten, että lohkoista saadaan edustava näyte; näytteitä ei kuitenkaan kerätä reunoilta. Jos kyseessä on kaksikotinen lajike, näytteeseen kerätään ainoastaan emikasveja.

2.2 Otoksen koko

— Käytäntö A: otokseen kerätään kustakin lohkoista 50 näytettä.

— Käytäntö B: otokseen kerätään kustakin lohkoista 200 näytettä.

Näytteet pakataan väljäksi kangas- tai paperipussiin ja lähetetään määrityslaboratorioon.

Jäsenvaltio voi säätää, että tarkistusmäärittystä varten kerätään toinen näyte, jonka tuottaja tai määrittäjä vastaava laitos säilyttää.

2.3 Näytteen kuvaus ja varastointi

Näytteiden kuivaaminen on aloitettava mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 48 tunnin kuluessa millä tahansa menetelmällä, jossa lämpötila on alle 70 °C. Näytteitä kuivataan kunnes niiden paino on vakio ja kosteuspitoisuus 8–13 prosenttia.

Kuivatut näytteet säilytetään väljästi pimeässä ja alle 25 °C:n lämpötilassa.

3 THC-pitoisuuden määrittäminen

3.1 Määrittäysnäytteiden valmistaminen

Kuivatusta näytteistä irrotetaan varret ja yli 2 mm:n kokoiset siemenet.

Kuvatut näytteet jauhetaan puolikarkeaksi jauheeksi (seula, jossa on 1 mm:n reiät).

Jauhetta voidaan säilyttää enintään 10 viikkoa kuivassa, pimeässä ja alle 25 °C:n lämpötilassa.

3.2 Reagenssit, uuttoliuos

Reagenssit:

— kromatografisesti puhdas delta-9-tetrahydrokannabinoli (delta-9-THC),

— kromatografisesti puhdas skvalaani sisäisenä standardina.

Uuttoliuos:

— 35 mg skvalaania 100 ml:ssa heksaania.

3.3 Delta-9-THC:n uuttaminen

Punnitaan 100 mg jauhettua määrittäysnäytettä sentrifugiputkeen; lisätään 5 ml uuttoliuosta, joka sisältää sisäistä standardia.

Upotetaan nämä 20 minuutiksi ultraäänihauteeseen. Sentrifugoidaan 5 minuutin ajan 3 000 kierrosta minuutista ja otetaan talteen THC-supernatantti. Injektoidaan liuos kromatografiin ja suoritetaan kvantitatiivinen määrittäminen.

3.4 Kaasukromatografia (GC)

a) Välineistö:

— Kaasukromatografi, jossa on liekki-ionisaatiotektori ja split/splitless-injektori.

— Kolonni, jossa kannabinoidit voidaan erottaa hyvin, esimerkiksi lasinen kapillaarikolonni, jonka pituus on 25 m ja halkaisija 0,22 mm ja joka on kyllästetty 5-prosenttisellä fenyylimetyylisiloksaani -tyyppisellä poolit-tomalla faasilla.

b) Kalibrointiasteikot:

Käytäntö A: vähintään 3 astetta ja käytäntö B: vähintään 5 astetta, joihin on sisällytettävä 0,04 ja 0,50 mg/ml delta-9-THC:ta uuttoliuoksessa.

c) Koeolosuhteet:

Seuraavat olosuhteet ovat esimerkkejä a alakohdassa mainitulle kolonnille:

— uunin lämpötila:	260 °C
— injektorin lämpötila:	300 °C
— detektorin lämpötila:	300 °C

d) Injektiotilavuus: 1 µl

4 Tulokset

Tulos ilmoitetaan kahden desimaalin tarkkuudella grammoina delta-9-THC:ta 100 grammassa analyysinäytettä, joka on kuivattu vakiopainoon. Tuloksen sallittu mittapoikeama on 0,03 % absoluuttisena arvona ilmoitettuna.

— Käytäntö A: Tuloksena ilmoitetaan yksi määrittäminen analyysinäytettä kohti.

Kuitenkin jos näin saatu tulos on suurempi kuin asetuksen (ETY) N:o 619/71 3 artiklan 1 kohdassa säädetty raja-arvo, kustakin analyysinäytteestä tehdään toinen määrittäminen. Tällöin tuloksena ilmoitetaan näiden kahden määrittäksen keskiarvo.

— Käytäntö B: Tuloksena ilmoitetaan kahden analyysinäytteestä tehdyn määrittäksen keskiarvo.”

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1178/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
B-menettelyn mukaisten hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusten antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan vientitukien osalta 14 päivänä marraskuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2190/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 298/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 888/2000 ⁽³⁾ vahvistetaan B-menettelyn mukaisten muiden kuin elintarvikeavun yhteydessä haettujen vientitodistusten ohjeelliset määrät.
- (2) Komission käytössä tällä hetkellä olevien tietojen mukaan meneillään olevan vientijakson ohjeellinen määrä on sitruunoiden osalta vaarassa ylittyä piakkoin.

Tämä ylitys olisi vahingollinen hedelmä- ja vihannesalan vientitodistusjärjestelmän moitteettomalle toiminnalle.

- (3) Tilanteen helpottamiseksi on syytä hylätä 31 päivän toukokuuta 2000 jälkeen sitruunoita koskevat B-menettelyn mukaiset todistushakemukset meneillään olevan vientijakson loppuun asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hylätään sitruunoiden osalta B-menettelyn mukaisia vientitodistuksia koskevat hakemukset, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 888/2000 1 artiklan mukaisesti 31 päivän toukokuuta 2000 jälkeen ja ennen 1 päivää heinäkuuta 2000.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 292, 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EYVL L 34, 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EYVL L 104, 29.4.2000, s. 50.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1179/2000,
annettu 31 päivänä toukokuuta 2000,
Kiinasta peräisin olevaa valkosipulia koskevien tuontilupien antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkina-järjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ⁽²⁾,

ottaa huomioon Kiinasta peräisin olevan valkosipulin tuonnissa sovellettavasta suojatoimenpiteestä 25 päivänä toukokuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1104/2000 ⁽³⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (ETY) N:o 1859/93 ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1662/94 ⁽⁵⁾, mukaan kolmansista maista tuodun valkosipulin yhteisössä vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytyksenä on tuontiluvan esittäminen.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1104/2000 1 artiklan 1 kohdassa rajoitetaan Kiinasta tuotavaa valkosipulia koskevien tuontilupien, joita koskeva hakemus on jätetty 29 päivän toukokuuta 2000 ja 31 päivän toukokuuta 2001 välisenä aikana, antaminen kuukausittaiseen enimmäismäärään.

- (3) Ottaen huomioon edellä mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetut perusteet ja annetut tuontiluvat 29 päivästä toukokuuta 2000 alkaen haetut määrät ovat suuremmat kuin edellä mainitun asetuksen liitteessä mainittu kesäkuun 2000 enimmäismäärä; tämän vuoksi olisi määritettävä, miltä osin näihin hakemuksiin liittyvät tuontiluvat voidaan antaa; tämän vuoksi olisi evättävä 29 päivän toukokuuta 2000 jälkeen jätettyihin ja ennen 3 päivää heinäkuuta 2000 jätettäviin hakemuksiin liittyvien lupien antaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1859/93 1 artiklan mukaisesti 29 päivästä toukokuuta 2000 Kiinasta peräisin olevalle, CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvalla valkosipulille haettuja tuontilupia annetaan 0,8643 prosentille haetusta määrästä ottaen huomioon komission 31 päivänä toukokuuta 2000 saamat tiedot.

Edellä mainittuja tuotteita koskevat, 29 päivän toukokuuta 2000 jälkeen jätetyt ja ennen 3 päivää heinäkuuta 2000 jätetyt tuontilupahakemukset hylätään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä toukokuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EYVL L 125, 26.5.2000, s. 21.

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 13.7.1993, s. 10.

⁽⁵⁾ EYVL L 176, 9.7.1994, s. 1.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 29 päivänä toukokuuta 2000,

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin

(2000/365/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen liitteenä olevan Schengenin säännösten sisällyttämisestä osaksi Euroopan unionia tehdyn pöytäkirjan, jäljempänä 'Schengen-pöytäkirja', 4 artiklan,

ottaa huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen pyynnön neuvoston puheenjohtajalle osoitetuilla 20 päivänä toukokuuta 1999, 9 päivänä heinäkuuta 1999 ja 6 päivänä lokakuuta 1999 päivätyillä kirjeillä saada osallistua tiettyihin kyseisissä kirjeissä mainittuihin Schengenin sopimuksen sääntöihin,

ottaa huomioon tästä pyynnöstä 20 päivänä heinäkuuta 1999 annetun Euroopan yhteisöjen komission lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneellä kuningaskunnalla on erityisasema Euroopan yhteisön perustamissopimuksen kolmannen osan IV osastoon kuuluvissa asioissa, sellaisena kuin se on tunnustettu Amsterdamin sopimuksella Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyissä pöytäkirjoissa Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta sekä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 14 artiklan tiettyjen näkökohtien soveltamisesta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Irlantiin.

Schengenin säännöstö laadittiin ja se toimii yhtenäisenä kokonaisuutena, joka kaikkien henkilötarkastusten lakkauttamista kyseisten valtioiden yhteisillä rajoilla kannattavien valtioiden on hyväksyttävä ja jota niiden on sovellettava täysimääräisesti.

Schengen-pöytäkirjassa määrätään Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan mahdollisuudesta osal-

listua joihinkin Schengenin säännösten määräyksiin edellä mainitun Yhdistyneen kuningaskunnan erityisaseman vuoksi.

Yhdistynyt kuningaskunta sitoutuu noudattamaan tässä päätöksessä luetelluista vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen artikloista johtuvia jäsenvaltion velvoitteita.

Yhdistynyt kuningaskunta ja 5 artiklassa tarkoitetut alueet eivät tällä päätöksellä osallistu vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen rajamääräyksiin edellä mainitun Yhdistyneen kuningaskunnan erityisaseman vuoksi.

Yhdistynyt kuningaskunta ja Gibraltar soveltavat vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen 26 ja 27 artiklaa ottaen huomioon kyseisten artiklojen piiriin kuuluvien asioiden vakavuuden.

Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt saada osallistua kaikkiin Schengenin säännösten määräyksiin, jotka koskevat Schengenin tietojärjestelmän, jäljempänä 'SIS', perustamista ja toimintaa lukuun ottamatta vuoden 1990 Schengenin yleissopimuksen 96 artiklassa tarkoitettuja ilmoituksia koskevia määräyksiä ja muita kyseisiin ilmoituksiin liittyviä määräyksiä.

Neuvosto katsoo, että Yhdistyneen kuningaskunnan osittaisen osallistumisen Schengenin säännöstöön on oltava yhdenmukaista Schengenin säännöstökokonaisuuden muodostavien keskeisten aihepiirien kanssa.

Neuvosto tunnustaa näin ollen Yhdistyneen kuningaskunnan oikeuden esittää Schengen-pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti pyyntö osittaisesta osallistumisesta ja panee samalla merkille, että on tarpeen tarkastella, millaisia vaikutuksia tällaisella Yhdistyneen kuningaskunnan osallistumisella SIS:n perustamista ja toimintaa koskeviin määräyksiin on muiden asiaan liittyvien Schengenin säännösten määräysten tulkintaan ja mitkä ovat sen rahoitusvaikutukset.

Euroopan unionin neuvoston ja Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen 3 artiklan mukaisesti perustetulle sekakomitealle ⁽¹⁾ on tiedotettu tämän päätöksen valmistelusta kyseisen sopimuksen 5 artiklan mukaisesti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta osallistuu seuraaviin Schengenin säännösten määräyksiin:

- a) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyn yleissopimuksen määräysten ja siihen liittyvien päätöksiäkirjan ja yhteisten julistusten osalta:
- i) 26 ja 27 artikla,
39 ja 40 artikla,
42 ja 43 artikla, siltä osin kuin ne liittyvät 40 artiklaan,
44 artikla,
46 ja 47 artikla, lukuun ottamatta 47 artiklan 2 kohdan c alakohtaa,
48—51 artikla,
52 ja 53 artikla,
54—58 artikla,
59 artikla,
61—66 artikla,
67—69 artikla,
71—73 artikla,
75 ja 76 artikla,
126—130 artikla siltä osin kun ne liittyvät määräyksiin, joihin Yhdistynyt kuningaskunta osallistuu tämän alakohdan nojalla.
 - 71 artiklan 2 kohtaa koskeva päätöksiäkirjan julistus 3.
 - ii) Seuraavat SIS:iä koskevat määräykset siltä osin kuin ne eivät liity 96 artiklaan:
92 artikla,
93—95 artikla,
97—100 artikla,
101 artikla lukuun ottamatta sen 2 kohtaa,
102—108 artikla,
109—111 artikla SIS:n Yhdistyneen kuningaskunnan kansalliseen osaan rekisteröityjen henkilötietojen osalta,

112 ja 113 artikla,

114 artikla SIS:n Yhdistyneen kuningaskunnan kansalliseen osaan rekisteröityjen henkilötietojen osalta,

115—118 artikla.

iii) Muut SIS:iä koskevat määräykset:

119 artikla.

- b) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehtyyn yleissopimukseen liittymistä koskevien sopimusten määräysten, päätöksiäkirjojen ja yhteisten julistusten osalta:
- i) 27 päivänä marraskuuta 1990 allekirjoitettu Italian tasavallan liittymissopimus: 2 ja 4 artikla ja yhteinen julistus 2 ja 3 artiklasta, siltä osin kuin se liittyy 2 artiklaan.
 - ii) 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitettu Espanjan kuningaskunnan liittymissopimus: 2 ja 4 artikla sekä päätöksiäkirjan III osa, julistus 2.
 - iii) 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitettu Portugalin tasavallan liittymissopimus: 2, 4, 5 ja 6 artikla.
 - iv) 6 päivänä marraskuuta 1992 allekirjoitettu Helleenien tasavallan liittymissopimus: 2, 3, 4 ja 5 artikla sekä päätöksiäkirjan III osa, julistus 2.
 - v) 28 päivänä huhtikuuta 1995 allekirjoitettu Itävallan tasavallan liittymissopimus: 2 ja 4 artikla.
 - vi) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Tanskan kuningaskunnan liittymissopimus: 2, 4 ja 6 artikla sekä päätöksiäkirjan II osa, yhteinen julistus 3.
 - vii) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Suomen tasavallan liittymissopimus: 2, 4 ja 5 artikla sekä päätöksiäkirjan II osa, yhteinen julistus 3.
 - viii) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Ruotsin tasavallan liittymissopimus: 2, 4 ja 5 artikla sekä päätöksiäkirjan II osa, yhteinen julistus 3.
- c) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyllä yleissopimuksella perustetun toimeenpanevan komitean seuraavien päätösten määräysten osalta, mikäli ne liittyvät määräyksiin, joihin Yhdistynyt kuningaskunta osallistuu edellä olevan a alakohdan nojalla:
- i) SCH/Com-ex (93) 14 (käytännön oikeudellisen yhteistyön tehostaminen rikosten ehkäisemisessä ja tutkimuksessa),

SCH/Com-ex (94) 28 rev. (75 artiklassa määrätty todistus huumausaineiden ja/tai psykotrooppisten aineiden kuljettamista varten),

SCH/Com-ex (98) 26 def. (Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen mukaisen pysyvän komitean perustaminen), edellyttäen sisäistä järjestelyä, jossa määritellään säännöt Yhdistyneen kuningaskunnan asiantuntijoiden osallistumisesta asiaankuuluvien neuvoston työryhmien puitteissa toteutettuihin tehtäviin,

⁽¹⁾ EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

SCH/Com-ex (98) 51 rev. 3 (pyynnöstä tapahtuva rajat ylittävä poliisiyhteistyö rikosten ehkäisemisessä ja tutkinnassa),

SCH/Com-ex (98) 52 (käsikirja rajat ylittävää poliisiyhteistyötä varten),

SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (huumausainetilanne),

SCH/Com-ex (99) 6 (televiestintä),

SCH/Com-ex (99) 8 rev. 2 (palkkiot tietojen antajille),

SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (sopimus yhteistyöstä liikennerikkomuksiin liittyvissä menettelyissä),

SCH/Com-ex (99) 18 (poliisiyhteistyön tehostaminen rikosten ehkäisemisessä ja tutkinnassa),

ii) SCH/Com-ex (97) 2 rev. 2 (SIS:n II vaiheen alustavaa tutkimusta koskevan tarjouskilpailun ratkaiseminen),

SCH/Com-ex (97) 18 (Norjan ja Islannin osuus SIS:n keskusyksikön perustamis- ja toimintakustannuksista),

SCH/Com-ex (97) 24 (SIS:n tulevaisuus),

SCH/Com-ex (97) 35 (Schengenin keskustietojärjestelmän (C.SIS) rahoitusjärjestelyt),

SCH/Com-ex (98) 11 (15 tai 18 linkin Schengenin keskustietojärjestelmä (C.SIS)),

SCH/Com-ex (99) 5 (SIRENE-käsikirja).

d) Seuraavien 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyllä yleissopimuksella perustetun toimeenpanevan komitean antamien julistusten määräysten osalta, mikäli ne liittyvät määräyksiin, joihin Yhdistynyt kuningaskunta osallistuu edellä olevan a alakohdan nojalla:

i) SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (rikoksen johdosta tapahtuvaa luovuttamista koskeva julistus).

ii) SCH/Com-ex (97) decl 13 rev 2 (alaikäisten sieppaukset),

SCH/Com-ex (99) decl 2 rev (SIS:n rakenne).

2 artikla

1. Vuoden 1990 yleissopimuksen 40 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut virkamiehet ovat Yhdistyneessä kuningaskunnassa Yhdistyneen kuningaskunnan poliisivoimien virkamiehiä ja Her Majesty's Customs and Excise -laitoksen virkamiehiä.

2. Vuoden 1990 yleissopimuksen 40 artiklan 5 kohdan määräyksessä tarkoitettu viranomaislainen on Yhdistyneessä kuningaskunnassa National Criminal Intelligence Service.

3 artikla

Vuoden 1990 yleissopimuksen 65 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu toimivaltainen ministeriö on Englannissa, Walesissa ja Pohjois-Irlannissa sisäasiainministeriö ja Skotlannissa Skotlannin hallitus.

4 artikla

Valtuuskunnalla, joka edustaa Yhdistyneen kuningaskunnan kansallista valvontaviranomaista vuoden 1990 yleissopimuksen 115 artiklan mukaisesti perustetussa yhteisessä valvontaviranomaisessa, ei ole oikeutta osallistua yhteisen valvontaviranomaisen äänestyksiin sellaisissa asioissa, jotka liittyvät sellaisten Schengenin säännösten määräyksiä soveltamiseen tai perustuvat Schengenin säännösten niihin osiin, joihin Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu.

5 artikla

1. Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittaa kirjallisesti neuvoston puheenjohtajalle, mitä 1 artiklassa tarkoitettuja määräyksiä se haluaa soveltaa Kanaalisaariin ja Man-saareen. Neuvosto tekee kyseistä pyyntöä koskevan päätöksen Schengen-pöytäkirjan 1 artiklassa tarkoitettujen jäsentensä ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen edustajan yksimielisellä päätöksellä.

2. Seuraavia 1 artiklan säännöksiä sovelletaan Gibraltariin:

a) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyn yleissopimuksen määräysten ja siihen liittyvien päätösasiakirjan ja yhteisten julistusten osalta:

26 ja 27 artikla,

39 artikla,

44 artikla siltä osin kuin se ei liity takaa-ajoon ja rajat ylittävään valvontaan,

46 ja 47 artikla lukuun ottamatta 47 artiklan 2 kohdan c alakohtaa,

48—51 artikla,

52 ja 53 artikla,

54—58 artikla,

59 artikla,

61—63 artikla,

65—66 artikla,

67—69 artikla,

71—73 artikla,

75 ja 76 artikla,

126—130 artikla siltä osin kun ne liittyvät määräyksiin, joihin Gibraltar osallistuu tämän a alakohdan nojalla.

71 artiklan 2 kohtaa koskeva päätösasiakirjan julistus 3.

b) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehtyyn yleissopimukseen liittymistä koskevien sopimusten määräysten, päätösasiakirjojen ja yhteisten julistusten osalta:

i) 27 päivänä marraskuuta 1990 allekirjoitettu Italian tasavallan liittymissopimus: 4 artikla.

ii) 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitettu Espanjan kuningaskunnan liittymissopimus: 4 artikla sekä päätösasiakirjan III osa, julistus 2.

- iii) 25 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitettu Portugalin tasavallan liittymissopimus: 4, 5 ja 6 artikla.
 - iv) 6 päivänä marraskuuta 1992 allekirjoitettu Helleenien tasavallan liittymissopimus: 3, 4 ja 5 artikla sekä päätösasiakirjan III osa, julistus 2.
 - v) 28 päivänä huhtikuuta 1995 allekirjoitettu Itävallan tasavallan liittymissopimus: 4 artikla.
 - vi) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Tanskan kuningaskunnan liittymissopimus: 4 ja 6 artikla sekä päätösasiakirjan II osa, yhteinen julistus 3.
 - vii) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Suomen tasavallan liittymissopimus: 4 ja 5 artikla sekä päätösasiakirjan II osa, yhteinen julistus 3.
 - viii) 19 päivänä joulukuuta 1996 allekirjoitettu Ruotsin kuningaskunnan liittymissopimus: 4 ja 5 artikla sekä päätösasiakirjan II osa, yhteinen julistus 3.
- c) 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyllä yleissopimuksella perustetun toimeenpanevan komitean seuraavien päätösten määräysten osalta:

SCH/Com-ex (93) 14 (oikeusviranomaisten välisen käytännön yhteistyön parantaminen laittoman huumausainekaupan torjumisessa),

SCH/Com-ex (94) 28 rev. (75 artiklassa määrätty todistus huumausaineiden ja/tai psykotrooppisten aineiden mukana kuljettamista varten),

SCH/Com-ex (98) 51 rev. 3 (pyynnöstä tapahtuva rajat ylittävä poliisiyhteistyö rikosten ehkäisemisessä ja tutkinnassa),

SCH/Com-ex (98) 52 (rajat ylittävän poliisiyhteistyön käsi- kirja),

SCH/Com-ex (99) 1 rev. 2 (huumausainetilanne),

SCH/Com-ex (99) 6 (televiestintä),

SCH/Com-ex (99) 8 rev. 2 (tiedonantajien palkitseminen),

SCH/Com-ex (99) 11 rev. 2 (sopimus yhteistyöstä liikenne- rikkomuksiin liittyvissä menettelyissä),

SCH/Com-ex (99) 18 (poliisiyhteistyön tehostaminen rikosten ehkäisemisessä ja tutkinnassa).

- d) Seuraavien 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyllä yleissopi- muksella perustetun toimeenpanevan komitean antamien julistusten määräysten osalta:

SCH/Com-ex (96) decl. 6 rev. 2 (rikoksen johdosta tapah- tuvaa luovuttamista koskeva julistus).

3. 8 artiklan 3 kohtaa sovelletaan edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin alueisiin.

6 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettut määräykset saatetaan voimaan neuvoston päätöksellä Yhdistyneen kuningaskunnan ja niiden jäsenvaltioiden sekä muiden valtioiden välillä, joiden

osalta nämä määräykset on jo saatettu voimaan, jos kyseisten määräysten täytäntöönpanoa koskevat ennakoedellytykset on täytetty kaikissa kyseisissä jäsenvaltioissa ja muissa valtioissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta 8 artiklan 3 kohdan sovelta- mista. Neuvosto voi päättää asettaa eri määrääjät eri määräysten voimaan saattamiselle.

2. Ennen 1 artiklan voimaansaattamista 1 kohdan mukai- sesti neuvosto päättää niistä oikeudellisista ja teknisistä yksityis- kohtaisista säännöistä, tietosuoja määräykset mukaan lukien, jotka koskevat Yhdistyneen kuningaskunnan osallistumista 1 artiklan a alakohdan ii ja iii alakohdassa, c alakohdan ii alakohdassa ja d alakohdan ii alakohdassa tarkoitettuihin määräyksiin.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin 5 artik- lassa mainittujen määräysten voimaan saattamisessa kyseisillä alueilla.

4. Neuvosto tekee kaikki 1, 2 ja 3 kohdan mukaiset päätökset Schengen-pöytäkirjan 1 artiklassa tarkoitettujen jäsentensä ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen edus- tajan yksimielisellä päätöksellä.

5. 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopi- muksen soveltamisesta vuonna 1990 tehdyn yleissopimuksen 75 artiklan määräyksiä sekä toimeenpanevan komitean päätöstä SCH/Com-ex (94) 28 rev (75 artiklan mukainen todistus huumausaineiden ja/tai psykotrooppisten aineiden kuljetusta varten) sovelletaan välittömästi Yhdistyneessä kunin- gaskunnassa.

7 artikla

1. Yhdistynyttä kuningaskuntaa sitoo:

a) Neuvoston päätös 1999/323/EY, tehty 3 päivänä touko- kuuta 1999, varainhoitoasetuksesta, joka koskee talousar- viomenettelyä neuvoston pääsihteerin hallinnoimien, hänen joidenkin jäsenvaltioiden edustajana tekemiensä hallintoyk- sikön help desk -palvelimen ja SIRENE-verkon toisen vaiheen perustamista ja toimintaa koskevien sopimusten osalta⁽¹⁾ sekä kaikki siihen myöhemmin tehtävät muutokset.

b) Neuvoston päätös 2000/265/EY, tehty 27 päivänä maalisi- kuuta 2000, varainhoitoasetuksesta, joka koskee talousar- viomenettelyä neuvoston varapääsihteerin hallinnoimien, hänen tiettyjen jäsenvaltioiden puolesta tekemiensä Schengen-ympäristön tietoliikenneinfrastruktuurin (Sisnet) perustamista ja toimintaa koskevien sopimusten osalta⁽²⁾.

2. Yhdistyneen kuningaskunnan on vastattava kaikista kustannuksista, jotka aiheutuvat sen osittaisen osallistumisen SIS:n toimintaan edellyttämistä teknisistä toimenpiteistä.

8 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EYVL L 123, 13.5.1999, s. 51.

⁽²⁾ EYVL L 85, 6.4.2000, s. 12.

2. Tämän päätöksen hyväksymispäivästä alkaen Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin Yhdistyneen kuningaskunnan katsotaan peruuttamattomasti ilmoittaneen neuvoston puheenjohtajalle Schengen-pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti, että se haluaa osallistua kaikkiin ehdotuksiin ja aloitteisiin, jotka perustuvat 1 artiklassa mainittuun Schengenin säännöstyön. Tämä osallistuminen koskee myös 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja alueita siltä osin kuin kyseiset ehdotukset ja aloitteet perustuvat niihin Schengenin säännöstyön määräyksiin, jotka sitovat kyseessä olevia alueita.

3. Toimenpiteet, jotka perustuvat 1 artiklassa mainittuun Schengenin säännöstyön ja jotka on hyväksytty ennen 6 artiklassa tarkoitettua neuvoston päätöstä, tulevat Yhdistyneen kuningaskunnan osalta voimaan sinä määräaikaana tai niinä määräaikoina, jolloin neuvosto päättää 6 artiklan mukaisesti saattaa voimaan Yhdistyneen kuningaskunnan osalta 1 artiklassa tarkoitettua säännöstyön, jollei toimenpide itse edellytä myöhempää määräaika.

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. COSTA

EU—SLOVENIA-ASSOSIAATIONEUVESTON PÄÄTÖS N:o 1/2000,
tehty 5 päivänä toukokuuta 2000,
ehdoista Slovenian osallistumiseksi yhteisön energiatehokkuutta koskevaan SAVE II -ohjelmaan
(2000/366/EY)

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden, jotka toimivat Euroopan unionissa sekä Slovenian tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 106 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

Mainitun Eurooppa-sopimuksen 106 artiklan mukaisesti Slovenia voi osallistua yhteisön puiteohjelmiin, erityisohjelmiin, hankkeisiin ja muihin toimiin muun muassa energia-alalla, ja assosiaationeuvosto päättää niistä ehdoista, joilla Slovenia osallistuu sanotussa artiklassa tarkoitettuun toimintaan,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Slovenia osallistuu Euroopan yhteisön SAVE II -ohjelmaan ehdoilla, joista säädetään tämän päätöksen erottamattoman osan muodostavissa liitteissä I ja II.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan SAVE II -ohjelman koko keston ajan.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona se tehdään.

Tehty Brysselissä 5 päivänä toukokuuta 2000.

Assosiaationeuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. RUPEL

⁽¹⁾ EYVL L 51, 26.2.1999, s. 3, sopimus sellaisena kuin se on muutettuna muutospöytäkirjalla (EYVL L 51, 26.2.1999, s. 208).

LIITE I

EHDOT, JOILLA SLOVENIA OSALLISTUU YHTEISÖN MONIVUOTISEEN ENERGIATEHOKKUUTTA KOSKEVAAN SAVE II -OHJELMAAN

1. Slovenia osallistuu, ellei tässä päätöksessä toisin säädetä, kaikkiin yhteisön monivuotiseen energiatehokkuutta koskevaan SAVE II -ohjelmaan, jäljempänä 'SAVE II -ohjelma', sisältyviin toimiin niiden tavoitteiden, perusteiden, menettelytapojen ja määräaikaisten mukaisesti, joista säädetään neuvoston päätöksessä 96/737/EY⁽¹⁾, jolla perustetaan viisivuotinen ohjelma toimenpiteiden ja toiminnan kustannustehokasta valmistelua ja täytäntöönpanoa varten energiatehokkuuden edistämiseksi yhteisössä.
2. Osallistumisehdot täytettäviin slovenialaisiin laitoksiin, järjestöihin ja henkilöihin sovelletaan hakemusten jättämisen, arvioinnin ja valinnan osalta samoja ehtoja kuin osallistumisehdot täytettäviin yhteisön laitoksiin, järjestöihin ja henkilöihin niissä rajoissa, jotka johtuvat Slovenian rahoitusosuudesta, josta on vähennetty hallinnolliset kustannukset liitteen II mukaisesti.
3. SAVE II -ohjelman yhteisöllisen ulottuvuuden varmistamiseksi Slovenian ehdottamiin monikansallisiin hankkeisiin ja toimiin on otettava mukaan vähimmäismäärä kumppaneita yhteisön jäsenvaltioista. Tästä vähimmäismäärästä päätetään SAVE II -ohjelman täytäntöönpanon yhteydessä ottaen huomioon toimien luonne, yksittäisen hankkeen osanottajien määrä ja toimintaan osallistuvien maiden määrä.
4. Slovenia ryhtyy kaikkiin tarvittaviin toimiin huolehtiakseen SAVE II -ohjelmaan osallistumisen kansallisesta yhteensovittamisesta ja järjestämisestä.
5. Slovenia maksaa vuosittain Euroopan unionin yleiseen talousarvioon osuuden, jonka tarkoituksena on kattaa sen osallistumisesta SAVE II -ohjelmaan aiheutuvat kustannukset (katso liite II). Assosiaatiokomitealla on oikeus tarvittaessa muuttaa tätä rahoitusosuutta.
6. Yhteisön jäsenvaltiot ja Slovenia tekevät voimassa olevia säännöksiä soveltaen kaikkensa helpottaakseen tämän päätöksen soveltamisalaan kuuluvaan toimintaan osallistuvien henkilöiden vapaata liikkuvuutta ja oleskelua Sloveniassa ja yhteisön jäsenvaltioissa.
7. Slovenia ja Euroopan yhteisöjen komissio valvovat kumppanuuden mukaisesti jatkuvasti Slovenian osallistumista ohjelmaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta komission ja Euroopan tilintarkastustuomioistuimen velvollisuuksia valvoa ja arvioida SAVE II -ohjelmaa päätöksen 96/737/EY 5 artiklan nojalla. Slovenia toimittaa komissiolle tarvittavat kertomukset ja osallistuu muihin yhteisön tässä yhteydessä päättämiin erityistoimiin.
8. Slovenia kutsutaan kaikkia tämän päätöksen täytäntöönpanoa koskevia kysymyksiä käsitteleviin koordinoitukokouksiin ennen SAVE-komitean säännöllisiä kokouksia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta päätöksen 96/737/EY 4 ja 5 artiklassa tarkoitettujen menettelyjen noudattamista. Komissio ilmoittaa Slovenialle näiden säännöllisesti pidettävien kokousten tulokset.
9. SAVE II -ohjelmaa koskevissa hakumenettelyissä, sopimuksissa, kertomuksissa ja muissa hallinnollisissa järjestelyissä käytetään jotakin yhteisön virallisista kielistä.

⁽¹⁾ EYVL L 335, 24.12.1996, s. 50.

LIITE II

SLOVENIAN RAHOITUSOSUUS SAVE II -OHJELMASTA

1. Slovenian rahoitusosuus kattaa:
 - ohjelmasta slovenialaisille osallistujille suoritettavat avustukset tai muun rahoitustuen,
 - Euroopan yhteisöjen komissiolle Slovenian ohjelmaan osallistumisesta aiheutuvat hallinnolliset lisäkustannukset.
2. Ohjelmasta slovenialaisille edunsaajille maksettujen avustusten tai muun rahoitustuen yhteismäärä ei minkään varainhoitovuoden aikana saa ylittää Slovenian rahoitusosuutta, josta on vähennetty hallinnolliset lisäkustannukset.

Jos Slovenian Euroopan unionin yleiseen talousarvioon maksama rahoitusosuus hallinnollisten lisäkustannusten vähentämisen jälkeen on suurempi kuin slovenialaisten edunsaajien ohjelmasta saamien avustusten ja muun rahoitustuen yhteismäärä, komissio siirtää ylijäämän seuraavaan talousarvioon ja vähentää vastaavan määrän Slovenian seuraavan vuoden rahoitusosuudesta. Jos tällaista ylijäämää on jäljellä ohjelman päättyessä, sitä vastaava määrä palautetaan Slovenialle.

3. Slovenian vuotuinen rahoitusosuus on 57 942 euroa vuodesta 1999 lähtien. Tästä määrästä 3 942 euroa käytetään kattamaan hallinnolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat komissiolle Slovenian osallistumisesta ohjelmaan.
4. Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavaa varainhoitoasetusta sovelletaan myös Slovenian rahoitusosuuden hallinnointiin.

Tämän päätöksen tultua voimaan ja kunkin vuoden alussa komissio lähettää Slovenialle pyynnön, jossa Sloveniaa pyydetään maksamaan sille tämän päätöksen mukaisesti kuuluvaa rahoitusosuutta vastaavat varat.

Rahoitusosuus ilmoitetaan euroina ja maksetaan komission euromääräiselle pankkitilille.

Slovenia maksaa tämän päätöksen mukaisen osuutensa vuotuisista kustannuksista maksupyynnön mukaisesti ja viimeistään kolmen kuukauden kuluttua pyynnön lähettämisestä. Jos osuuden maksu viivästyy, Slovenia maksaa viivästyskorkoa maksamattomasta määrästä eräpäivästä lähtien. Viivästyskorko on sama kuin Euroopan keskuspankin (EKP) eräpäivän kuukautena euromääräisiin toimiinsa soveltama korko korotettuna 1,5 prosenttiyksiköllä.

5. Slovenia maksaa edellä 3 kohdassa tarkoitettuja hallinnollisia lisäkustannuksia (3 942 euroa) kansallisesta talousarviostaan.
 6. Slovenia maksaa jäljellä olevat osallistumiskustannuksensa SAVE II -ohjelmaan eli 54 000 euroa kansallisesta talousarviostaan.
-